

483591-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar – Feuerwehrhaus Bindlach
OJ S 132/2026 13/07/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gemeinde Bindlach

Email: bindlach@umbaustadt.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Feuerwehrhaus Bindlach

Deskrizzjoni: Umbau und Sanierung des alten Feuerwehrhauses zum Bürgerhaus.

Identifikatur tal-proċedura: 19ff92e0-ac30-4d41-87bd-0b45841e1dd2

Identifikatur intern: 404.1

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Es handelt sich bei den zu beauftragenden Leistungen um nicht eindeutig und erschöpfend beschreibbare freiberufliche Dienstleistungen, sodass gem. § 74 VgV das Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb als Regelverfahren gewählt wurde. Die Gemeinde Bindlach plant die Vergabe der für die Bauaufgabe erforderlichen Planungsleistungen an eine Bietergemeinschaft unter Federführung des Architekturbüros.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71240000 Servizzi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71250000 Servizzi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-istħarriġ , 71221000 Servizzi ta' l-arkitettura dwar il-bini, 71222000 Servizzi ta' l-arkitettura dwar żoni fil-beraħ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Friedrich-Wilhelm-Raiffeisen-Straße 1

Belt: Bindlach

Kodiċi postali: 95463

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bayreuth, Landkreis (DE246)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 441 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y3HMJAN#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott**5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Feuerwehrhaus Bindlach

Deskrizzjoni: Die Gemeinde Bindlach plant die Sanierung und den Umbau des alten Feuerwehrhauses für die Funktionen eines Bürgerhauses. Es werden stufenweise die Grundleistungen der Leistungsphasen 1-9 in den folgenden Leistungsbildern nach HOAI 2021 vergeben: - Objektplanung Gebäude und Innenräume gem. § 34 HOAI 2021 - Objektplanung Freianlagen gem. § 39 HOAI 2021 - Tragwerksplanung gem. §51 HOAI 2021 - Technische Ausrüstung § 55 HOAI 2021 (TGA + Elektro) vergeben. Weiterhin werden die folgenden Besonderen Leistungen vergeben: - Bestandsaufnahme - Erstellung eines Brandschutzkonzepts nach AHO inklusive Flucht- und Rettungspläne sowie Feuerwehrpläne - Mitwirkung bei der Beantragung und Abrechnung von Fördermitteln (inkl. Verwendungsnachweis) - Koordinierungsaufgaben / Projektmanagement Generalplaner - Überwachung der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist
Identifikatur intern: 404.1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71240000 Servizzi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71250000 Servizzi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-istħarriġ
, 71221000 Servizzi ta' l-arkitettura dwar il-bini, 71222000 Servizzi ta' l-arkitettura dwar żoni fil-beraħ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Friedrich-Wilhelm-Raiffeisen-Straße 1
Belt: Bindlach
Kodiċi postali: 95463
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bayreuth, Landkreis (DE246)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 2 Snin

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.
Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:
Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż
Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Berufszulassungen in den geforderten Leistungsbildern durch Eintragung in die einschlägigen Berufsregister o Architekt o Landschaftsarchitekt o Ingenieur

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Berufshaftpflicht des Architekten mit einer Deckung von 2,0 Mio. EUR für Personenschäden und 1,5 Mio. EUR für sonstige Schäden

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mittlerer Jahresumsatz (brutto) der letzten 3 Jahre (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV) 1 Punkt: min. 0,2 Mio EUR bis 0,5 Mio EUR 2 Punkte: über 0,5 Mio EUR bis 1,0 Mio EUR 3 Punkte: über 1,0 Mio EUR
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura
Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 20,00

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 2.1 Erklärung über die Gesamtzahl der Beschäftigten mit min. 30 Stunden/Woche in den letzten 3 Jahren einschließlich der Führungskräfte (§ 46 Abs. 3

Nr. 8 VgV) 1 Punkt: durchschn. Beschäftigte einschließlich Führungskräfte mind. 3 bis 5 2 Punkte: durchschn. Beschäftigte einschließlich Führungskräfte über 5 bis 10 3 Punkte: durchschn. Beschäftigte einschließlich Führungskräfte über 10
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura
Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 20,00

Kriterju: Numru ta' ħaddiema manijerjali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 2.2 Erklärung über die Anzahl der beschäftigten Architekten/ Ingenieure (oder vergl. Ausbildungen) mit min. 30 Stunden/Wochen in den letzten 3 Jahren einschließlich der Führungskräfte (§ 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV) 1 Punkt: durchschn. Anzahl Arch. / Ing. einschließlich Führungskräfte bis 3 2 Punkte: durchschn. Anzahl Arch. / Ing. einschließlich Führungskräfte über 3 bis 7 3 Punkte: durchschn. Anzahl Arch. / Ing. einschließlich Führungskräfte über 7
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura
Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 20,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 2.3 Referenzportfolio Architektur Referenzen Architektur (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV): Die Referenzen werden zur Wertung herangezogen, wenn sie folgende Mindestkriterien erfüllen: Referenzen 1+2: - Sanierung/Umbau eines Bestandsgebäudes - Fertigstellung seit 2015 oder in Realisierung mit mind. abgeschlossener LH 5 - Öffentliche Bauherrenschaft - Verwendung von Fördermitteln - Baukosten der KG 300+400 mind. 2 Mio. EUR netto Referenz 3: Sanierung/Umbau oder Neubau eines Gebäudes - Fertigstellung seit 2015 oder in Realisierung mit mind. abgeschlossener LH 5 - Öffentliche Bauherrenschaft - Verwendung von Fördermitteln - Baukosten der KG 300+400 mind. 2 Mio. EUR netto - Versammlungsstätte 1 Punkt: Min. 1 Referenzobjekt nachgewiesen 2 Punkte: Min. 2 Referenzobjekte nachgewiesen 3 Punkte: Min. 3 Referenzobjekte nachgewiesen
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura
Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 30,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 2.4 Referenzportfolio Landschaftsarchitektur Referenzen Landschaftsarchitektur (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV): Die Referenzen werden zur Wertung herangezogen, wenn sie folgende Mindestkriterien erfüllen: - Fertigstellung seit 2015 oder in Realisierung mit mind. abgeschlossener LH 5 - Öffentliche Bauherrenschaft - Verwendung von Fördermitteln 1 Punkt: Min. 1 Referenzobjekt nachgewiesen 2 Punkte: Min. 2 Referenzobjekte nachgewiesen 3 Punkte: Min. 3 Referenzobjekte nachgewiesen
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura
Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 10,00

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3
Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5
Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati
Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Projektumsetzung

Deskrizzjoni: a) Projektorganisation (10%) b) Projektteam (20%) c) Präsenz vor Ort (20%) d)

Kosten-, Qualitäts-, Termin- und Nachtragsmanagement (10%) e) Herangehensweise (20%)

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 80

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Honorarparameter

Deskrizzjoni: Das günstigste Angebot erhält die maximale Punktzahl. Angebote ab der doppelten Angebotssumme bezogen auf das günstigste Angebot erhalten 0 Punkte.

Dazwischen liegende Preisangebote werden linear interpoliert.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 28/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ħin tal-

Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Iindirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3HMJAN/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3HMJAN>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 25/08/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Iindirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3HMJAN>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 11/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

L-ebda dokument ma jista' jiġi ppreżentat iktar tard.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. **Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Gemeinde Bindlach

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: UmbauStadt PartGmbB

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: Gemeinde Bindlach

8. Organizzazzjonijiet

8.1. **ORG-0001**

Isem uffiċjali: Gemeinde Bindlach

Numru tar-reġistrazzjoni: 208/114/20086

Indirizz postali: Rathausplatz 1

Belt: Bindlach

Kodiċi postali: 95463

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bayreuth, Landkreis (DE246)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: UmbauStadt PartGmbB

Email: bindlach@umbaustadt.de

Telefown: +49 3643 808432

Indirizz tal-internet: <http://www.bindlach.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: UmbauStadt PartGmbB

Numru tar-reġistrazzjoni: DE-16218811802

Indirizz postali: Cranachstraße 12

Belt: Weimar

Kodiċi postali: 99423

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Telefown: +49 3643-808432

Indirizz tal-internet: <https://www.umbaustadt.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Numru tar-reġistrazzjoni: 09-0358002-61

Indirizz postali: Promenade 27

Belt: Ansbach

Kodiċi postali: 91522

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Indirizz tal-internet: http://www.vergabekammer.de/Vergabekammer_Bayern.htm

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 096b51fc-218e-4cc6-9fa2-31929e34566c - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 09/07/2026 16:23:46 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 483591-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 132/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 13/07/2026